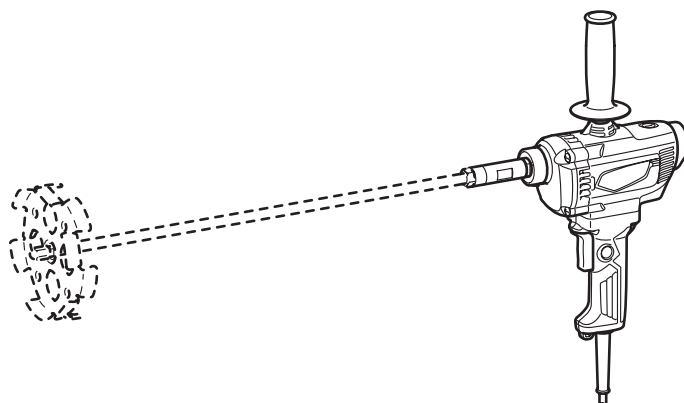
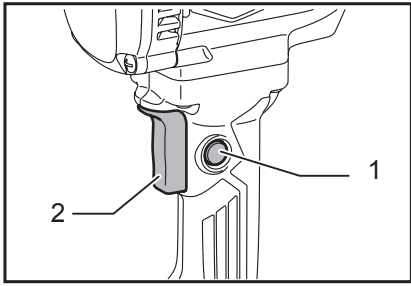


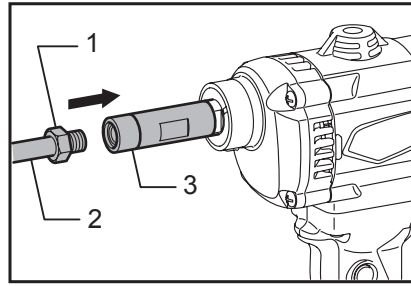
GB	Mixer	INSTRUCTION MANUAL
UA	Змішувач	ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
PL	Mieszarka Elektryczna	INSTRUKCJA OBSŁUGI
RO	Malaxor	MANUAL DE INSTRUCȚIUNI
DE	Rührgerät	BEDIENUNGSANLEITUNG
HU	Keverő	HASZNÁLATI KÉZIKÖNYV
SK	Miešadlo	NÁVOD NA OBSLUHU
CZ	Míchadlo	NÁVOD K OBSLUZE

MT660

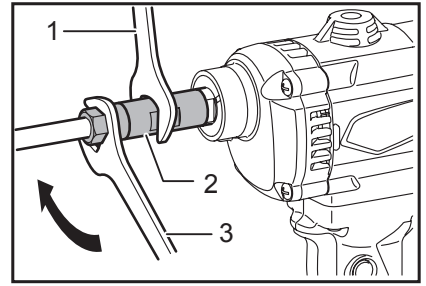




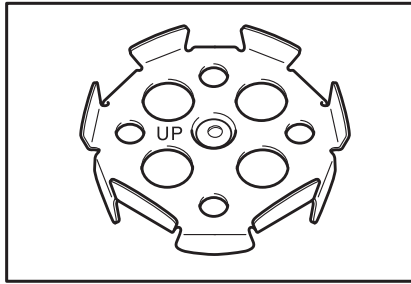
1 015022



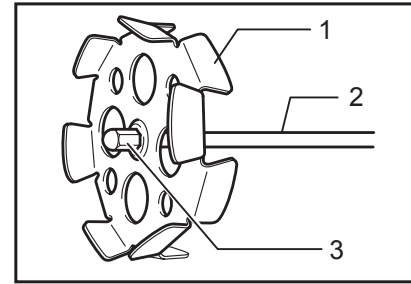
2 015023



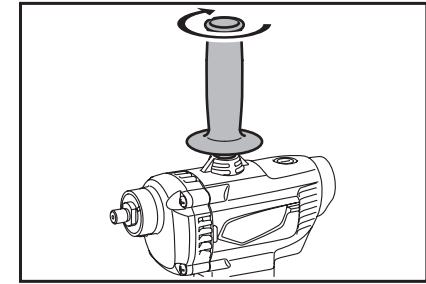
3 015024



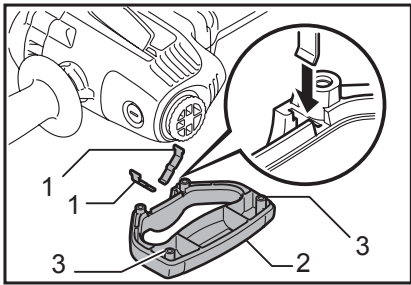
4 007094



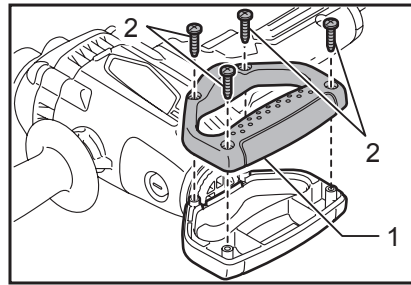
5 007095



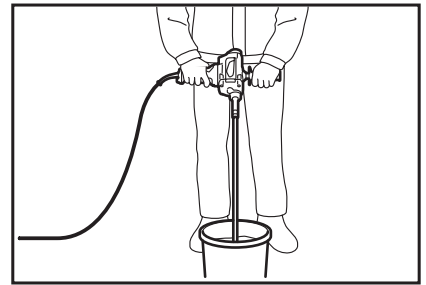
6 015027



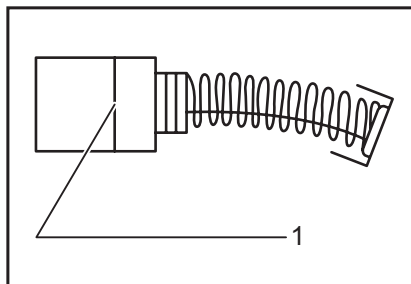
7 015028



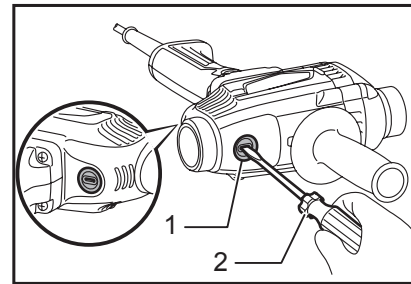
8 015029



9 015026



10 001145



11 015025

ČESKÝ (originální návod k obsluze)

Legenda všeobecného vyobrazení

1-1. Blokovací tlačítko	3-3. Klíč	8-1. Zadní držadlo
1-2. Spoušť	5-1. Míchací nástroj	8-2. Šroub
2-1. Šestihranná matice	5-2. Hřídel	10-1. Mezní značka
2-2. Hřídel	5-3. Šroub s šestihrannou hlavou	11-1. Víčko držáku uhlíku
2-3. Držák hřídele	7-1. Listová pružina	11-2. Šroubovák
3-1. Klíč	7-2. Zadní držadlo	
3-2. Držák hřídele	7-3. Výčnělek	

TECHNICKÉ ÚDAJE

Model	MT660
Otáčky bez zatížení	0 - 700 min ⁻¹
Průměr míchacího nástroje	165 mm
Celková délka	280 mm
Hmotnost netto	3,4 kg
Třída bezpečnosti	II/II

- Vzhledem k neustálému výzkumu a vývoji zde uvedené technické údaje podléhají změnám bez upozornění.
- Technické údaje se mohou pro různé země lišit.
- Hmotnost podle EPTA – Procedure 01/2003

Určení nástroje

ENE056-1

Nástroj je určen k míchání zdících a podobných materiálů (kromě hořlavin).

ENF002-2

Napájení

Zařízení je třeba připojit pouze k napájení se stejným napětím, jaké je uvedeno na výrobním štítku a může být provozováno pouze v jednofázovém napájecím okruhu se střídavým napětím. Nářadí je vybaveno dvojitou izolací a může být tedy připojeno i k zásuvkám bez zemnicího vodiče.

ENG905-1

Hlučnost

Typická vážená hladina hluku (A) určená podle normy EN60745:

Hladina akustického tlaku (L_{pA}): 85 dB (A)
Hladina akustického výkonu (L_{WA}): 96 dB (A)
Nejistota (K): 3 dB (A)

Používejte ochranu sluchu

ENG900-1

Vibrace

Celková hodnota vibrací (vektorový součet tří os) určená podle normy EN60745:

Emise vibrací (a_h): 2,5 m/s² nebo méně
Nejistota (K): 1,5 m/s²

ENG901-1

- Deklarovaná hodnota emisí vibrací byla změřena v souladu se standardní testovací metodou a může být využita ke srovnávání nářadí mezi sebou.
- Deklarovanou hodnotu emisí vibrací lze rovněž využít k předběžnému posouzení vystavení jejich vlivu.

!VAROVÁNÍ:

- Emise vibrací během skutečného používání elektrického nářadí se mohou od deklarované hodnoty emisí vibrací lišit v závislosti na způsobu použití nářadí.
- Na základě odhadu vystavení účinkům vibrací v aktuálních podmínkách zajistěte bezpečnostní opatření k ochraně obsluhy (vezměte v úvahu všechny části pracovního cyklu, mezi něž patří kromě doby pracovního nasazení i doba, kdy je nářadí vypnuto nebo pracuje ve volnoběhu).

ENH101-18

Pouze pro země Evropy

Prohlášení ES o shodě

Společnost Makita prohlašuje, že následující zařízení:

Popis zařízení:

Míchadlo

Č. modelu/typ: MT660

A vyhovuje následujícím evropským směrnici:
2006/42/EC

Zařízení bylo vyrobeno v souladu s následující normou či normativními dokumenty:

EN60745

Technická dokumentace dle 2006/42/ES je k dispozici na adrese:

Makita, Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Belgie



000331

Yasushi Fukaya
Ředitel

Makita, Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Belgie

GEA010-1

Obecná bezpečnostní upozornění k elektrickému nářadí

⚠ UPOZORNĚNÍ Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a pokyny. Při nedodržení upozornění a pokynů může dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážnému zranění.

Všechna upozornění a pokyny si uschovejte pro budoucí potřebu.

GEB087-1

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ K MÍCHADLU

1. **Použijte pomocné držadlo (držadla), pokud je k nářadí dodáno.** Ztráta kontroly nad nářadím může způsobit zranění.
2. **Při práci v místech, kde může dojít ke kontaktu řezacího příslušenství se skrytým elektrickým vedením nebo s vlastním napájecím kabelem, držte elektrické nářadí za izolované části držadel.** Řezací příslušenství může při kontaktu s vodičem pod napětím přenést proud do nechráněných kovových částí nářadí a obsluha může utrpět úraz elektrickým proudem.
3. **Dbejte, abyste vždy měli pevnou oporu nohou.** Pracujete-li ve výškách, dbejte, aby pod vámi nikdo nebyl.
4. **Držte nástroj pevně.**
5. **Nepřibližujte ruce k otáčejícím se částem.**
6. **Nenechávejte nástroj běžet bez dozoru.** Pracujte s ním, jen když jej držíte v ruce.
7. **Některé materiály obsahují chemikálie, které mohou být jedovaté.** Dávejte pozor, abyste je nevdychovali nebo se jich nedotýkali. Přečtěte si bezpečnostní materiálové listy dodavatele.

TYTO POKYNY USCHOVEJTE.

⚠VAROVÁNÍ:

NEDOVOLTE, aby pohodlnost nebo pocit znalosti výrobku (získaný na základě opakovaného používání) vedly k zanedbání dodržování bezpečnostních pravidel platných pro tento výrobek. **NESPRÁVNÉ POUŽÍVÁNÍ** nebo nedodržení bezpečnostních pravidel uvedených v tomto návodu k obsluze může způsobit vážné zranění.

POPIS FUNKCE

⚠POZOR:

- Před nastavováním nástroje nebo kontrolou jeho funkce se vždy přesvědčte, že je vypnutý a vytažený ze zásuvky.

Zapínání

⚠POZOR:

- Před připojením nástroje do zásuvky vždy zkontrolujte, zda spoušť funguje správně a po uvolnění se vrací do vypnuté polohy.
- Spínač lze zablokovat v poloze zapnuto. Pracovníkovi se tak usnadňuje práce prováděná po delší dobu. Zajistíte-li nástroj v poloze zapnuto, postupujte se zvýšenou opatrností a neustále nástroj pevně držte.

Fig.1

Nářadí spustíte jednoduchým stisknutím spouště. Vypnutí provedete uvolněním spouště. Pokud chcete pracovat nepřetržitě, stiskněte spoušť, potom aretační tlačítko a pak spoušť uvolněte. Jestliže chcete nářadí v aretované poloze vypnout, stiskněte zcela spoušť a zase ji uvolněte.

MONTÁŽ

⚠POZOR:

- Než začnete na nástroji provádět jakékoliv práce, vždy se předtím přesvědčte, že je vypnutý a vytažený ze zásuvky.

Instalace hřídele

Fig.2

Hřídel dotahujte k držáku hřídele, až se šestihřanná matice dotkne držáku hřídele.

Fig.3

Držák hřídele přidržte klíčem a druhým klíčem dotáhněte šestihřannou matici ve směru šipky.

Nasazení míchacího nástroje (specifický pro danou zemi)

Fig.4

Při instalaci míchacího nástroje jej umístěte tak, aby značka „NAHORU“ směřovala k nástroji (směrem dovnitř).

Fig.5

Nasaďte míchací nástroj na horní konec hřídele a zajistěte jej šroubem s šestihřannou hlavou.

Instalace horní rukojeti (pomocného držadla)

Fig.6

Přišroubujte pevně horní rukojeť na nástroj.

Instalace zadní rukojeti (specifická pro danou zemi)

Fig.7

Z pláště náradí sejměte víčko. Do drážky v dílu držadla s výstupky zasuněte listové pružiny. Potom je připojte k dolní části pláště náradí.

Fig.8

Spojte oba díly držadla a stáhněte je pevně šrouby.

PRÁCE

Míchání

POZOR:

- Nemíchejte hořlavé materiály, jako je například nátěrová hmota, ve které je jako rozpouštědlo použito ředidlo. V opačném případě může dojít ke zranění.
- Při vytažení míchacího nástroje v průběhu míchání může dojít k rozstříknutí míchaného materiálu.

Fig.9

1. Vždy používejte horní či zadní rukojeť (pomocné držadlo) a při práci náradí pevně držte za horní či zadní rukojeť i za držadlo se spínačem.
2. Míchací nástroj zcela zanořte do materiálu, ujistěte se o bezpečnosti pracoviště a pak náradí zapněte.
3. Během míchání pohybujte míchacím nástrojem nahoru a dolů tak, aby byl promíchán celý objem materiálu.
4. Po ukončení míchání nástroj vypněte. Nechejte míchací nástroj úplně zastavit a poté jej vytáhněte z nádoby.

ÚDRŽBA

POZOR:

- Než začnete provádět kontrolu nebo údržbu nástroje, vždy se přesvědčte, že je vypnutý a vytažený ze zásuvky.
- Nikdy nepoužívejte benzín, benzen, ředidlo, alkohol či podobné prostředky. Mohlo by tak dojít ke změnám barvy, deformacím či vzniku prasklin.

Výměna uhlíků

Fig.10

Uhlíky pravidelně vyjímajte a kontrolujte. Jsou-li opotřebené až po mezní značku, vyměňte je. Uhlíky musí být čisté a musí volně zapadat do svých držáků. Oba uhlíky je třeba vyměňovat současně. Používejte výhradně stejné uhlíky.

Fig.11

Pomocí šroubováku odšroubujte víčka uhlíků. Vyjměte opotřebené uhlíky, vložte nové a zašroubujte víčka nazpět.

Kvůli zachování BEZPEČNOSTI a SPOLEHLIVOSTI výrobku musí být opravy a veškerá další údržba či seřizování prováděny autorizovanými servisními středisky firmy Makita a s použitím náhradních dílů Makita.

Makita Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Belgium
Makita Corporation Anjo, Aichi, Japan